

Documento da compilare ed obbligatoriamente presentare alle verifiche sportive a cura dei concorrenti che iscrivono un conduttore minore.
In case of minor driver the competitor is requested to fill in this form and hand it over the administrative checks

DICHIARAZIONE – AUTORIZZAZIONE GENITORI e/o ESERCENTI POTESTÀ GENITORIALE
STATEMENT – AUTHORISATION PARENTS and/or PATERNAL POWER'S OPERATOR

(A) Il sottoscritto padre (cognome) (nome)
The Undersigned father (surname) (name)

Nato a Naz. il Codice
Born in Naz dat Fiscale

Residente a Via n. CAP
Town address n. ZIP

e and

(B) La sottoscritta madre (cognome) (nome)
The Undersigned mother (surname) (name)

Nato a Naz. il Codice
Born in Naz dat Fiscale

Residente a Via n. CAP
Town address n. ZIP

Telefono Telefono
Father Mother

consapevoli degli obblighi e delle responsabilità che di seguito andranno ad assumere congiuntamente e disgiuntamente, in proprio e per conto del minore, nonché per le eventuali affermazioni mendaci rese

aware about the obligations and responsibilities that below are going to assume jointly and severally, on behalf of their own and of the child, and for any possible false statements made

DICHIARANO / DECLARE

di essere / to be : genitori/e – parent/s
 esercente potestà genitoriale – paternal power's operator

del minore (cognome) (nome)
of the minor driver (name)

Nato a Naz. il Codice
Born in Naz dat Fiscale

Residente a Via n. CAP
Town address n. ZIP

titolare della licenza Karting di conduttore Nazionale / Internazionale di grado ASN n.
holder of karting driver licence National / International of grade NSA n.

AUTORIZZANO / AUTHORIZE

(nominativo) titolare della licenza concorrente n.
(name) holder the Competitor licence number

valida per l'annualità in corso, all'iscrizione del minore, sopra indicato, / running year, to entry the above mentioned minor driver,

alla gara/manifestazione **11° Trofeo d'Estate alla Winner Nizza Monferrato 15/07/2018**
to the competition

nonché alla partecipazione alla medesima gara/manifestazione ed alle relative prove, comprese quelle libere; in caso di loro totale o parziale impossibilità ad essere presenti presso la pista durante lo svolgimento della manifestazione e delle relative prove, anche libere.

And to race in the same competition and refering practices, free practices included; in case of their total or partial inability to be present at the track during the event and the referring practices, including the free ones

DICHIARANO / DECLARE

che il minore per l'intero periodo di interesse sarà affidato ed accompagnato da:
that for the entire period of interest the minor driver will be entrusted and accompanied by:

(cognome) (nome) Telefono
(surname) (name) Telephone

Residente a Via n. CAP
Town address n. ZIP

che ne assumerà ai sensi di legge la custodia, sorveglianza e responsabilità, liberando, così, ogni altro diverso soggetto.
Who will assume according to the law the wardship, caretaking and responsibility, freeing so any other person.

Luogo **Nizza Monferrato** Data **15/07/2018** nome e cognome (stampatello) in fede (firma)
Place Date surname and name (block letters) signatures

(A)

(B)

Allegati in copia/Attached copies of: Doc. d'Identità dei genitori/esercenti patria potestà/Identity cards of the parents/apternal power operator